

ppón hēn

Pedin Edhellen
um curso de sindarin

Thorsten Renk

Tradução
Gabriel Oliva Brum

Versão 2.0 (5 de outubro de 2004)

Eobhan: Feliz em lhes ver! Sou Eobhan. Trago notícias para Elrond. Qual o caminho para Valfenda?

Glorfindel: Feliz em te ver! Valfenda fica ao sul. Corra!

Glorfindel olha em direção à distância e estremece.

Aragorn: O quê?

Glorfindel: Sinto uma escuridão...

5.2 GRAMÁTICA

5.2.1 Observações Gerais

Em contraste com os verbos A, os verbos I terminam com seu próprio radical, isto é, com uma consoante. Um exemplo de tal verbo é **ped-** “falar”. No presente, as desinências de conjugação são ligadas a esse radical ao se usar a vogal **-i-**; por isso o termo verbos *I*. Além dos verbos A e I, há também vários verbos irregulares em sindarin que diferem no modo como o pretérito é formado. Combinações entre as classes de verbos A e I, as chamadas formas análogas, também são bastante comuns. No presente, contudo, todos os verbos podem ser tratados tanto como um verbo A como um verbo I.

5.2.2 Desinências pronominais para verbos I

As desinências pronominais para os verbos I são idênticas àquelas para os verbos A: a única diferença é a 3ª pessoa do singular (sem desinência). Aqui a vogal é alongada se o verbo I possuir apenas uma sílaba. Como já mencionado, um **-i-** é inserido entre o radical e a desinência.

Sujeito	Singular	Plural
1ª Pessoa	-n “eu”	-m “nós”
2ª Pessoa (formal)	*-l “tu”	*-l “vós”
2ª Pessoa	*-ch “você”	*-ch “vocês”
3ª Pessoa	- “ele/ela/isto”	-r “eles”

Usando-se **ped-**, tem-se:

pedin “eu falo”, **pedich** “você fala”, **pêd** “ele fala”
pedim “nós falamos”, **pedich** “vocês falam”, **pedir** “eles falam”

Entretanto, como no caso da formação do plural, o **-i-** modifica as vogais de acordo com as regras de afeição *i*: **a** e **o** tornam-se **e**; assim, com **tol-** “vir”, tem-se:

telin “eu venho”, **telich** “você vem”, **tôl** “ele vem”
telim “nós vimos”, **telich** “vocês vêm”, **telir** “eles vêm”

Quanto a **dar-** “parar”, isso ocasiona:

derin “eu paro”, **derich** “você pára”, **dâr** “ele pára”
derim “nós paramos”, **derich** “vocês param”, **derir** “eles param”

5.2.3 *Infinitivo*

O infinitivo dos verbos I é formado (tomando cuidado com a afeição *i*) ao se anexar **-i** à palavra em questão. (A afeição *i* durante esse processo é a razão pela qual não é uma boa idéia listar os verbos sindarin pelas suas formas infinitivas).

pedi “falar”, **neri** “correr”, **teli** “vir”, **pele** “murchar”, **firi** “morrer”

5.2.4 *Imperativo*

O imperativo dos verbos I é formado ao se anexar **-o** ao radical verbal:

pedo “fale!”, **noror** “corra!”, **tolor** “venha!”, **pele** “murche!”, **firo** “morra!”

Seu uso é idêntico para verbos A e I.

Tolor Aragorn! “Venha Aragorn!”

5.2.5 *Gerúndio*

O gerúndio dos verbos I é formado ao anexar-se a desinência **-ed** ao radical verbal:

cab- “saltar” → **cabed** “salto”
cen- “ver” → **cened** “visão”
glir- “recitar” → **glired** “recitação”

Os gerúndios são geralmente usados onde em inglês (e em português) se usa infinitivos. Contudo, gerúndios usados como infinitivos estão sujeitos à mutação suave de objetos diretos:

Cenin toled i aduial. “Vejo o anoitecer se aproximar.”

Porém, gerúndios usados como substantivos provavelmente são tratados como substantivos e estão sujeitos à mutação; ver a leve diferença na expressão

Cenin doled en aduial. “Vejo a chegada do anoitecer.”

5.3 VOCABULÁRIO

an “para”
ar “e”
cen- “ver”

dar- “parar”
***fir-** “morrer”
gir- “estremecer”

gland “fronteira”
glir- “recitar”
haered “distância”
harad “sul”
morn “escuridão”
nor- “correr”

ped- “falar”
pel- “murchar, desvanecer”
siniath “notícias, novidades”
tir- “observar”
tog- “trazer”
tol- “vir”

5.4 CONVERSAÇÃO – CUMPRIMENTOS

Se você encontrar elfos, é bom conhecer algumas expressões básicas de saudação e despedida. Geralmente, cumprimenta-se com um simples

Mae govannen! “Feliz em te ver! Bem-vindo!”

Se você preferir uma saudação mais formal, você também pode tentar

Le suilon! “Saúdo-te!”,

usando o pronome formal; ou, se acontecer de você conhecer melhor o elfo, você poderia tentar

Gen suilon! “Saúdo você!”

Apresente-se com expressões como

Im X “Eu sou X”, **Estannen X** “Sou chamado de X”
ou **Nin estar X** “Chamam-me X”

Mas você também pode dizer

Eneth nîn X “Meu nome é X”.

Se você quiser saber o nome de um elfo, você pode perguntar

Man eneth lîn? “Qual é o teu nome?”.

Uma vez que você ainda não conhece o nome da outra pessoa, é muito melhor usar o pronome formal nessa situação.

Se você quiser partir, você pode se despedir usando

Cuio vae! “Viva bem!”

ou, se você preferir uma expressão muito formal,

Namárië! “Adeus!”

Contudo, essa palavra não está em sindarin, mas em quenya, um idioma élfico muito antigo. A palavra equivalente em sindarin é

***Novaer!** “Adeus!”